

Volketswil Spatenstich der Steinmetz Expo AG

Ausbau schafft Arbeitsplätze

Steinmetz reagiert auf die veränderten Bedürfnisse im Messemarkt und schafft mit einem Erweiterungsbau die richtige Basis dafür.

Die Steinmetz Expo AG an der Hölzliwisenstrasse 2 in Volketswil macht sich bereit für eine erfolgreiche Zukunft. Mit dem Erweiterungsbau von über 4000 m² wird die richtige Basis für ein optimales Arbeiten geschaffen, das sich den modernen Markt- und Kundenbedürfnissen anpasst. Der Erweiterungsbau schafft neue Arbeitsplätze. Der Spatenstich erfolgte Mitte April.

Dritte Ausbaustufe

Die Geschichte von Steinmetz Expo AG startete 1970, als der Unternehmer Hermann Steinmetz im Messebau aktiv wurde. Neun Jahre später bezog er das eigene Firmengebäude an der Hölzliwisenstrasse 2 in Volketswil. Die gute Firmenentwicklung widerspiegelte sich im Ausbau des Gebäudes in den Jahren 1982 und 1999.

In der zweiten Unternehmergeneration nimmt Roland Steinmetz nun die dritte Ausbaustufe in Angriff – im Juni 2012 wird der Erweiterungsbau bezugsbereit sein. Die zusätzlichen 4144 m² teilen sich in 3440 m² für Lager-/Produktionsfläche und 700 m² für Büros auf. Wobei je knapp die Hälfte zur Vermietung freisteht und nach einem geeigneten Mieter gesucht wird.

Neben dem Eingang steht dominant die neue Rampe, die ein ebenerdiges Be- und Entladen ermöglicht. Der dadurch effizientere Güterumschlag ist nur einer der Motivationsgründe für den Erweiterungsbau. Mehr Lager- und Arbeitsplatz, der neue Lift für die Messeartikel, die seit Jahren immer grössere Dimensionen annehmen, und die massiv verbesserten Arbeitsbedingungen sind wichtig zu erwähnen.

Verbesserte Energiebilanz

Optisch wird das Gebäude in einem modernen Look erstrahlen. Die Farbe Anthrazit der Aussenfassade und die grosszügigen Fenster lassen das Firmenlogo in Rot leuchten, das stolz zum Himmel reicht. Der Übergang vom alten Gebäude zum Anbau ist nicht sichtbar, da das bisherige Gebäude zeitgleich saniert wird. Die neue Aussenisolierung, die Fassade und die neuen Fenster werden zur Energieverbesserung beitragen. Für die Architektur verantwortlich ist Matthias Lanz von hlp architekten ag in Effretikon.

Stetig gewachsen

Dank dem Erweiterungsbau werden 30 neue Arbeitsplätze im Lager und 30 Arbeitsplätze im Büro geschaffen. «Eine spannende Bauzeit von 14 Monaten wird auf uns alle zukommen. Wir freuen uns auf diese Herausforderung und sind stolz, dass unser Familienunternehmen kontinuierlich wächst», so Roland Steinmetz, Inhaber und CEO. (pd)

Dübi-Mäss



Schwarzfahren für einmal erlaubt

Der von Clientis Bezirkssparkasse Uster gesponserte Londonbus bringt die Besucher gratis auf die Dübi-Mäss: Freitag 15.30 bis 21 Uhr, Samstag 11 bis 21 Uhr und Sonntag 10 bis 18 Uhr. Die Haltestellen sind in der Messezeitung oder auf www.duebimaess publiziert.

Auch der Eintritt zur Messe und zu den Abendveranstaltungen ist kostenlos. Die 10. Dübi-Mäss hat einiges zu

bieten. Am Freitag um 17 Uhr zeigen die Patrouille Suisse und das PC-7-Team eine eindrucksvolle Flugshow über dem Messegelände. Im Mittelpunkt stehen wiederum gegen 100 Aussteller, welche das Gewerbe von Dübendorf und der Region präsentieren. Sie zeigen ihre Produkte und Dienstleistungen und stehen den Besuchern für Gespräche zur Verfügung.

Den Aletschgletscher hat die Gastronomie nur in Bildform in die Eishalle gebracht. Die Aletscharena zeigt, wie man Käse und Butter herstellt. Walliser Spezialitäten und Bergstimmung kann man bei Alphornklängen geniessen.

Die Dübi-Mäss findet seit gestern Donnerstag und noch bis kommenden Sonntag, 1. Mai, statt in den Sportanlagen Im Chreis in Dübendorf. (e)

Umwelt Neues E-Bike carromobil bei Carrosserie Rosenberger AG

Mobilität ohne Emissionen

Flitzen ohne Schwitzen mit dem neuen E-Bike. Bei der Carrosserie Rosenberger AG steht das carromobil seit Kurzem zum Verkauf.

Ein trendiges E-Bike carromobil gehört seit Kurzem zur Ersatzfahrzeugflotte der Carrosserie Rosenberger AG in Dübendorf. Dieser innovative VSCI-Carrossier ermöglicht mit diesen etwas ungewöhnlichen Ersatzfahrzeugen einerseits ein Flitzen ohne Schwitzen und andererseits eine umweltfreundliche Mobilität für alle, die im Alltag auf ein Fahrzeug angewiesen sind.

Eine gesicherte Mobilität ist eine der vielen Dienstleistungen dieses anerkannten Carrosserie-Fachbetriebes. Warum muss es immer ein Ersatzwagen sein? «Mit einem E-Bike», so Markus Angliker von der Carrosserie Rosenberger AG, «steigt die Chance, dass in städtischen Gebieten und bei überlasteten Strassen das Ziel schneller als auf vier Rädern erreicht wird.»

Die vor drei Jahren erfolgreich gestartete Kampagne «immer mobil mit carromobil» des Schweizerischen Car-



Markus und Ursula Angliker von der Carrosserie Rosenberger AG. (pd)

rosserieverbandes VSCI mit dem Fiat 500 wurde diesen Frühling mit dem carromobil-E-Bike erweitert. Verschiedene Carrosseriebetriebe aus der ganzen Deutschschweiz liessen sich von dieser Idee inzwischen begeistern und sind seit Neustem stolze Besitzer von E-Bikes der bekannten Schweizer Marke Flyer.

Die Carrosserie Rosenberger AG garantiert nicht nur die Mobilität, sie übernimmt auch die Abwicklung aller Formalitäten mit den Versicherungen sowie die Schadeneinschätzung. Die Ausführung qualitativ hochwertiger Reparaturen von Carrosserie- und Glasschäden sind so selbstverständlich wie die Fortsetzung der Werksgarantie. (e)

Glattbrugg

Komfortable Evo Air Matratzen

Im zeitlich limitierten Bettenwarens Sonderverkauf der Firma bett-systeme an der Flughafenstrasse 58 in Glattbrugg bietet Inhaber Hanspeter Riediker neu auch Evo Air Matratzen an. Diese werden aus hochelastischem EvoPore-Schaumstoff gefertigt.

Hochflexible Schaumstoff-Federn unterstützen den Matratzenkern. Die Kombination von verschiedenen Schaumstoff-Federn im Schulter- und Beckenbereich, kombiniert mit gezielter Stützung im Lendenbereich, sorgt für eine ergonomische Lagerung. Das innovative Federsystem erlaubt eine Luftzirkulation im Matratzenkern. Luftschleusen an der Matratzenoberfläche erhöhen die Atmungsaktivität und sorgen so für ein trockenes, hygienisches Bettklima. Die Hülle mit Rundumreissverschluss ist abnehmbar und bis 60 Grad waschbar.

Bei bett-systeme sind weitere hochwertige Matratzen von verschiedenen Herstellern erhältlich sowie Bettenwaren und Frotteewäsche in vielen attraktiven Farben und grosser Auswahl.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr, 13.30 bis 18.30 Uhr, Samstag von 10 bis 16 Uhr. Mehr unter: www.bett-systeme.ch. (pd)

Dübendorf

Beratung für Haut und Haar

Wer Probleme mit seinen Haaren oder mit der Kopfhaut hat, manchmal von störendem Juckreiz oder einem Brennen der Kopfhaut, Haarausfall, Schuppen oder fettigem Haar geplagt wird, der sollte am kommenden Dienstag, 3. Mai, in die TopPharm Waldmann Apotheke an der Bahnhofstrasse 50 in Dübendorf vorbeikommen.

Dort dreht sich an jenem Tag alles rund um die beiden Themen «Haare und Kopfhaut». Von 10 bis 18 Uhr finden 20-minütige Beratungen statt. Diese umfassen eine Haarbodenanalyse mit einer Spezialkamera, einen Haartest, eine individuelle Zusammenstellung von Shampoo und Pflegemitteln für den persönlichen optimalen Schutz und für die umfassende Pflege von Kopfhaut und Haaren.

Eine Beratung kostet 20 Franken. Dieser Betrag wird beim Kauf von allfälligen Produkten angerechnet.

Interessierte sollten telefonisch einen persönlichen Termin vereinbaren; die Telefonnummer zu diesem Zweck lautet 044 821 63 42.

Weitere Informationen sind erhältlich im Internet unter der Adresse www.waldmann.apotheke.ch. (pd)

Veranstaltungskalender

DÜBENDORF	
FREITAG, 29. APRIL	
Erlebniswoche für Kinder	
14 bis 17 Uhr	18. Erlebniswoche für Kinder von 6 bis 13 Jahren. Badiwiese
Dübi-Mäss: Flugschau	
17 Uhr	Patrouille Suisse und das PC-7-Team
Homestories	
18 Uhr	Elfi Anderegg, Brigitt Lademann, Bettina Solinger, Brigitte Fries. Obere Mühle
Jazz-Konzert Heiri Känzigs	
20.30 Uhr	Café ab 19 Uhr (für Essen reservieren) Obere Mühle Jazz in Dübendorf
Konzert	
20.30 Uhr	Heiri Känzigs Buenos Aires Obere Mühle Jazz in Dübendorf

Konzert	
20.30 Uhr	Walt's Blues Box Obere Mühle Jazz in Dübendorf
Tango mit Heiri Känzigs	
20.30 Uhr	Musik jenseits regionaler Grenzen in gelöster Stimmung. Federnder Calypso, lebhafter Salsa, romantische Jazzballaden und Tango. Restaurant offen ab 18.30 Uhr; Reservation empfohlen. Obere Mühle, Oberdorfstrasse 15 Jazz in Dübendorf
SAMSTAG, 30. APRIL	
Wanderung	
7.51 Uhr	Abfahrt mit der S9 zum Ottenberg Vitaswiss
Flohmarkt	
8 bis 16 Uhr	Chilbiplatz Flomi OK
Dübi-Mäss: Autogrammstunde	
17 bis 18 Uhr	

Mit dem Skiweltmeister Daniel Albrecht im Restaurant der Gastregion	
SONNTAG, 1. MAI	
Bluestwanderung Bischofszell-Amriswil	
7.51 Uhr	mit S9 ab Bahnhof Dübendorf Naturfreunde Dübendorf
DIENSTAG, 3. MAI	
Wanderung	
8.51 Uhr	Von Aesch über Lieli nach Birmensdorf. Infos unter Telefon 044 821 25 92 Ab Bahnhof Dübendorf Pro Femina
MITTWOCH, 4. MAI	
Seniorentreff	
14 Uhr	ReZ Reformierte Kirchgemeinde
DONNERSTAG, 5. MAI	
Frühstück	
8 bis 10 Uhr	Kaffeestube, Neuhoferstrasse 24 Gemeinnütziger Frauenverein

FÄLLANDEN	
SAMSTAG, 30. APRIL	
Kids-Wuche mit Musical	
19 Uhr	Freie Evangelische Gemeinde
SCHWERZENBACH	
MITTWOCH, 4. MAI	
Plausch- und Hobbytour	
9 Uhr	Dreistündige Radtour für alle Interessierten Auskunft über die Durchführung am Vorabend unter Telefon 079 339 95 33 Besammlung beim Bahnhof Veloverein Schwerzenbach
VOLKETSUIL	
FREITAG, 29. APRIL	
Wochenmarkt	
13.30 bis 16.30 Uhr	Areal In der Au

SONNTAG, 1. MAI	
Gottesdienst	
9.30 Uhr	Gottesdienst für Erwachsene, Kinder und Teens Greifenseestrasse 25 (vis-à-vis OBI) Christliche Gemeinde Volketswil
Gottesdienst	
10 Uhr	Missions-Gottesdienst mit Familie Gerster Chrischona-Gemeinde Volketswil Industriestrasse 27
DIENSTAG, 3. MAI	
VOV-Höck	
19.30 Uhr	Thema: «Hausierer und Chrömer» Chronikstube, Zentralstrasse 14 Verein Ortsgeschichte Volketswil
MITTWOCH, 4. MAI	
Kolibri-Spieltag	
ab 10 Uhr	Thema: «Schöpfungsgeschichte» reformiertes Kirchgemeindehaus Kinder von 6 bis 10 Jahren